



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



## 37ª Reunión del Comité Permanente

Bonn, 23-24 de noviembre de 2010

CMS/StC37/7

Punto 6a del orden del día

### INFORME DE OPCIONES

#### SEGUNDA ETAPA DEL PROCESO INTERSESIONAL

#### DE LA ESTRUCTURA FUTURA

*Introducción preparada por la Secretaría de la CMS*

*Informe en el Anexo I elaborado por la empresa de consultoría ERIC en nombre del Grupo de Trabajo Intersesional sobre la Estructura Futura de la CMS (ISWGoFS)*

1. En 2009 el ISWGoFS, así como las Secretarías de la Familia CMS participaron en el primer paso del proceso de Estructura Futura, el resultado final del cual fue un informe proporcionando un panorama general y una evaluación básica de la actual estructura de la Familia de la CMS y su funcionamiento.
2. Se presentó un examen preliminar a la 36ª sesión del Comité Permanente en diciembre de 2009. La reunión aprobó el trabajo realizado hasta ahora y aportó contribuciones a la revisión. Todos los representantes de Partes/Signatarios de la CMS y sus instrumentos también tuvieron la oportunidad de hacer aportaciones a los análisis a través de los representantes regionales del Comité Permanente tanto antes como después de la reunión.
3. El segundo paso de este proceso se inició a principios de 2010. Su mandato consiste en la elaboración de diferentes propuestas para mejorar las operaciones en curso que será entonces tenido en cuenta para formular tres posibilidades para una futura estrategia de la Familia CMS para la COP10 en 2011.
4. ERIC, una firma de consultoría en el Reino Unido, que fue contratada para ayudar a la ISWGoFS con el primer paso del proceso de Estructura Futura, fue reelegida para continuar el trabajo hasta el año 2011 gracias a la generosa contribución del Gobierno de Francia.
5. ERIC basó su trabajo para la segunda fase en dos fuentes principales de información: la evaluación de las actuales operaciones de la Familia CMS y las opiniones de las Partes y Signatarios de los instrumentos de la CMS y sus organizaciones asociadas.
6. Para facilitar la consulta, el Reino Unido y Francia (miembros del ISWGoFS) elaboraron tres detallados cuestionarios: (i) para los Estados miembros, (ii) para los AAM y (iii) para las organizaciones asociadas y organismos de investigación. (Anexo II).
7. A pesar de los esfuerzos realizados tanto por el ISWGoFS en el diseño de los cuestionarios y de los realizados por la Secretaría en la circulación de los cuestionarios y recogida de respuestas y el envío de varios recordatorios, el resultado de este ejercicio no era plenamente representativo porque el número de cuestionarios recibidos fue muy bajo. De hecho, sólo se recibieron 33 cuestionarios en total (de 253): 28 (de 144) de las Partes de la CMS y los Acuerdos y Signatarios de MdE; uno de los AAM (sobre 5) y 4 (de un total de 104) de las organizaciones asociadas.

Por razones de economía, se ha impreso este documento en un tiraje limitado y no será distribuido en la reunión. Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y no solicitar copias adicionales.

8. Se reconoció que, dada la naturaleza altamente política de algunas de las preguntas, era difícil una consulta con todos los departamentos y agencias gubernamentales involucradas en la aplicación de los instrumentos de la CMS.

9. Sin embargo, con el fin de aprovechar este ejercicio, el ISWGoFS solicitó a ERIC resumir las cuestiones clave planteadas en los cuestionarios recibidos, sin hacer un análisis completo.

10. En paralelo con la consulta a través de los cuestionarios, en febrero, el Grupo de Trabajo pidió a ERIC producir una amplia lista de opciones para la reestructuración de la CMS y la Familia CMS cuya viabilidad o conveniencia serían evaluadas en una fase posterior.

11. La CMS y sus Secretarías de los Acuerdos co-ubicadas y el PNUMA comentaron ampliamente sobre la viabilidad de las opciones, en particular, sobre los aspectos jurídicos y prácticos vinculados a su aplicación, e hicieron sugerencias en cuanto a la agrupación y la combinación de opciones.

12. En vista de la segunda reunión del ISWGoFS, que tuvo lugar en Bonn del 1 al 2 de julio de 2010 y fue patrocinada por el Gobierno de Francia, y para acelerar el proceso, se pidió a ERIC reducir las opciones propuestas a un número viable (7) y elaborarlas a la luz de sus posibles ventajas y desventajas individuales y sobre la base de la sinopsis de los cuestionarios y las observaciones recibidas.

13. La segunda reunión del ISWGoFS examinó las propuestas presentadas por ERIC y decidió tomar los puntos del párrafo 3 de la Resolución 9.13 como punto de partida para el debate y elaborar una tabla para ilustrar cómo se cumplirían en el mandato las actividades propuestas. En la reunión se decidió también que ERIC, tras la reunión del Comité Permanente en noviembre de 2010, desarrollaría sistemas de puntuación y ponderación para evaluar los impactos y beneficios de las actividades identificadas por el ISWGoFS. El análisis será realizado posteriormente valorando cada actividad y agrupándolas en las posibles opciones.

14. Siguiendo las decisiones tomadas por la reunión, ERIC seleccionó algunas de estas actividades y, según lo sugerido por el Presidente del ISWGoFS, las agrupó en cuatro posibles opciones, a saber, “Concentración”, “Descentralización”, “Ideal” y “Bajo Coste”. También se desarrolló y aplicó a estas actividades una metodología basada en diferentes focos (es decir, los impactos positivos y negativos) y un sistema de puntuación.

15. A principios de septiembre, después de varias rondas de consultas con la Secretaría de la CMS, en particular para el ejercicio de costes, ERIC distribuyó un proyecto de informe al ISWGoFS y a las Secretarías de la Familia CMS para su revisión y comentarios.

16. Desafortunadamente, debido a la apretada agenda, sólo facilitaron aportaciones unos pocos miembros del ISWGoFS y las Secretarías de la Familia CMS.

17. Aunque ERIC ha hecho esfuerzos considerables para incorporar muchas de las observaciones y las enmiendas propuestas en el corto tiempo disponible, todavía se piensa que no todas las inquietudes se han planteado, abordado o se reflejan en la versión final del informe.

18. La mayoría de las preocupaciones están relacionadas con el número de opciones (que son sólo 4), sus títulos, así como la selección y agrupación de actividades como combinaciones alternativas sería ofrecerían opciones igualmente viables y algunas actividades

podrían ser incluidas en más de una opción.

19. El análisis del impacto global de cada actividad sobre la base de la metodología, si bien podría ayudar a la evaluación, tampoco parece del todo claro y coherente en todo el informe.

20. Después de la presentación de ERIC de la versión final del informe, la Secretaría de la CMS, según las instrucciones del ISWGoFS, corrigió algunos errores objetivos, sobretodo en la parte introductoria, que están ahora destacados en el informe en “control de cambios” en aras de la transparencia.

21. El informe, de conformidad con el Addendum de la Res.9.13 tiene que ser presentado a los miembros del Comité permanente un mes antes de su 37ª reunión, para que dispongan de tiempo suficiente para examinarlo antes de la discusión en la reunión. No obstante, por las razones indicadas anteriormente, el ISWGoFS sugiere que el informe sea considerado como un documento de trabajo de manera que permita un mayor desarrollo, tal como indicó el Comité Permanente.

**Acción solicitada:**

Se solicita al Comité Permanente considerar y proporcionar aportaciones a las propuestas esbozadas en el informe en el Anexo I y dar nuevas orientaciones al ISWGoFS sobre cómo continuar con el proceso y embarcarse en el paso 3 según lo establecido en los Términos de Referencia (Res. 9.13 Addendum).